

門徒與更新生命

我們信徒的得救，走上了奉獻之路，就如同當年的宗徒們，撇下、跟隨、受教、接受使命、成為新人。

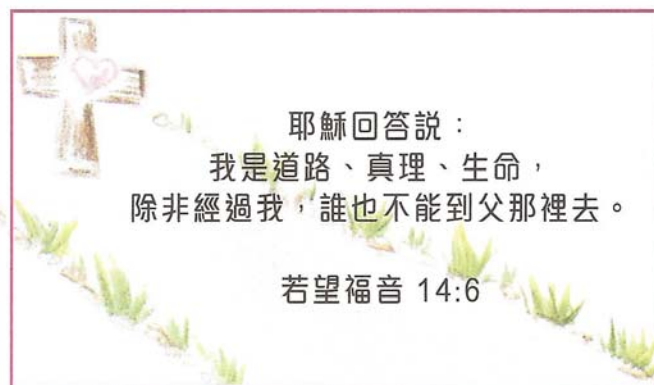
所以門徒之路就是一個不斷更新的生命，就如聖保祿所說“我以天主的仁慈請求你們，獻上你們的身體當作生活、聖潔和悅樂天主的祭品：這才是你們合理的敬禮。你們不可與此世同化，反而應以新的心思變化自己，為使你們能辨別什麼是天主的旨意，什麼是善事，什麼是悅樂天主的事，什麼是成全的事。”（羅 12：1-2）

生命經歷更新，生命才能彰顯出新的路向；生命有了扎實的根基，跟隨主才不致於成為口號；生命不斷地豐盛，才能接受主的再造，去克勝各種誘惑和困難，最終能靠聖神的恩寵去過著門徒的生活。

首先門徒應該是一個新的受造的人，並且聖神在他身上不斷地更新再造。“所以誰若在基督內，他就是一個新受造物，舊的已成過去，看，都成了新的。”（格後 5:17）

更新給我們帶來什麼改變呢？

1. **新的人生觀**：我們是按天主的肖像而創造的（創 1:27-28）；我們在愛中生活和為主而活，並希望能在主內享有永生。
2. **新的價值觀**：我們追尋天主的國度和正義勝過對物質的追求；我們轉向基督的教導而累積智慧和力量；我們視天主和近人的愛如瑰寶。
3. **新的世界觀**：我們相信天主以愛創造天地以彰顯祂的榮耀；現世是短暫的，新天新地將會來臨而天主會和我們在一起。（默 21:1-4）
4. **新的歷史觀**：人類的歷史正是天主對我們的救恩史，基督成為贖罪的羔羊，把人類從腐敗的世界拯救出來，歸向天主。基督是人類歷史的主計宰。



更新的生命是充滿喜樂的，因為我們成為天主的子女，聽命和純潔，就如光一般在世上照耀。（斐 2:15）；我們享受到真正自由的生命，真正的自由，就只有在真理中才能享受。我們得到聖神作我們的指引，聖神的效果是：仁愛、喜樂、平安、忍耐、良善、溫和、忠信、柔和和節制。我們都在天主不朽的愛中生活。（格前 3:8）

更新了的生命有什麼的表現呢？

- 他們都答覆天主的召叫，就像載伯德的兒子亞各伯和他的弟弟若望，一聽到耶穌的召叫“跟隨我”便立刻放下他們的魚網跟隨祂；（瑪 4:18）
- 他們都能排除世間的誘惑和影響，去跟隨基督；
- 他們都能犧牲和空虛自己與基督在一起；他們都以基督為榜樣，學習祂的教訓，遵行祂的使命；
- 他們都成為漁人的漁夫，為基督工作結恆存的果實。



《生命恩泉》DVD 第一至四輯

每輯各有主題。粵語中英字幕

顯聖容堂有售

福傳推廣價每輯 \$15

歡迎贈送給非教友作福傳禮物

請向 Joseph Ho 或福傳小組購買

討論問題

我們在此鼓勵大家對本主題作出討論和回應，如大家能找到聖經章節來回答以下任何一條問題，將可得到精美福傳禮品一份，閣下可到聖堂後面的接待處領取或把答案連同聯絡資料放入位於聖堂後面的福傳意見箱內。歡迎大家踴躍參加！

1. 我們為什麼要更新？
2. 如何找到更新的證明？
3. 什麼使我們更新？

請瀏覽我們的福傳網頁：

1. 請先前往聖堂網站：
www.transfigurationnyc.org
2. 選擇中文
3. 在“堂區生活”的下拉目錄中點擊“福傳小組”。



時間銀行

關愛社區。服務大眾

- 完全免費，適合任何年齡參加。
- 做你喜歡的服務來服務社區。
- 以積分換取所需的服務。
- 享有購物優惠。

歡迎各教友善用天主賞賜的各種恩寵和才能去服務社區，以行動來回應天主的召叫。

報名表格可於聖堂後面的接待處索取。

Discipleship and Renewed Life

Our faith saved us. We give ourselves to the Lord, like the disciples of Jesus. We put down our worldly concerns and follow Jesus, receiving the mission and becoming a new creature.

Therefore discipleship is a process of being renewed, just as St. Paul says, "I urge you therefore, brothers, by the mercies of God, to offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God, your spiritual worship. Do not conform yourself to the age but be transformed by the renewal of your mind, that you may discern what is the will of God, what is good and pleasing and perfect." (Rom 12:1-2)

The experience of the renewal leads to a renewed way of life: life now has been rooted in a solid foundation which is an enriched and deepened experience of faith in Christ. We now are able to receive the transformation from our Lord, which helps us overcome the temptations and difficulties to become eventually the disciples of Jesus with grace.

In the first place, the disciple is a renewed creature in whom the Holy Spirit is working on the change. "So whoever is in Christ is a new creation: the old things have passed away; behold, new things have come." (2Cor 5:17).

So where can we find these new things?

1. **W**e find them in our new outlook of life: we are created in the image of God (Gen 1:27-28); we live to love and serve the Lord and we have the hope to be in communion with the Lord in eternal life.
2. **W**e find them in our new outlook of values: we seek the Kingdom of God and his righteousness rather than material abundance; we turn to the teaching of the Lord for wisdom and strength; we treasure the love of God and of our neighbors above anything else.
3. **W**e find them in our new outlook of the world: we believe that God created the world with love and Creation reveals God's glory; the existence of the world is transient which will be replaced by a new heaven and the new earth where God dwells with us. (cf. Rev. 21:1-4)
4. **W**e find them in our new outlook of the history: we see the human history as a history of God's salvation of the fallen humanity where Jesus Christ, the incarnated Word and the sacrificial lamb, went through the Paschal Mystery to redeem the sins of the world thereby bringing humanity back to God. Chris is the Master of human history.

The sheep that belong to me listen to my voice; I know them and they follow me. I give them eternal life; will ever steal them from my hand.

John 10:27-28



The renewed life is a life full of joy, because we have become the children of God, obedient and innocent therefore shine forth like the light in the world. (cf. Phil 2:15); we enjoy the true freedom of life because we embrace God who is truth, and only truth could set us free; We have the Holy Spirit as our guide, whose fruit is love, joy, peace, patience, kindness, and generosity (cf. Gal 5:22-23), but most of all, we live in the light of God whose love never fails. (cf. 1Cor 3:8)



Time Bank

- Free to join, no age limit.
- 1 hour of service contributed = 1 earned credit
- Credits can be redeemed for services from members
- Enjoy discounts from participating business

Come to use our God's gifts to serve our community. You could get the enrollment form at the welcome desk .

Please visit our EV Web page:

1. Go to church web site at www.transfigurationnyc.org
2. Click 'Evangelization Group' under the pull down menu 'Parish Life'.

Reflection Questions

We would like to encourage you to participate in the discussion on discipleship and renewed life by providing at least one Biblical passage that relates to the answer of the following questions:

- a. What is the reason for the renewal?**
- b. What is the proof of the renewal?**
- c. What caused the renewal?**

Your correct answers will be rewarded with gifts and printed out in the next issue. So please take this opportunity to send to or discuss the answers with the people at the welcome desk or in the feedback box at the back of the church. Thank you very much for participating!

How do we find the signs of a renewed person?

- ❖ In our answering God's calling, just like Simon Peter and his brother Andrew who, upon hearing Jesus' words "follow me", immediately left their nets and followed him. (Mt 4:18);
- ❖ In our efforts of following Jesus despite the worldly temptations and distractions; in our sacrificing and emptying ourselves to be with Jesus;
- ❖ In our imitating Jesus, our role model, embracing his teaching and doing his missionary work.;
- ❖ In our being fishers of men in harvesting the fruits of the work for the Lord.



Pass It On!
堂區一家, 薪火相傳
One Church One Family